

<p><b>Политика конфиденциальности, применяемая при использовании Веб-сервиса под товарным знаком LegCo (Legal Communications)</b></p>	<p><b>«LegCo (Legal Communications)» тауар белгісімен веб-қызметті пайдалану кезінде қолданылатын құпиялылық саясаты</b></p>
<p>Ниже в настоящем документе используются следующие термины:</p> <p>Администрация – ТОО «K&amp;T Partners (Кей энд Ти Партнерс)»;</p> <p>Аккаунт – уникальная учетная запись Пользователя в Веб-сервисе;</p> <p>Веб-сервис – веб-сайт и продукты веб-сайта под товарным знаком «LegCo (Legal Communications)», размещенные по адресу <a href="http://www.legco.kz">www.legco.kz</a> и представленные в браузерной версии, доступной со стационарных и мобильных устройств, а также в версии мобильного приложения для систем iOS и Android;</p> <p>Политика – настоящий документ «Политика конфиденциальности, применяемая при использовании Веб-сервиса под принадлежащим Администрации товарным знаком LegCo (Legal Communications)», утвержденный ТОО «K&amp;T Partners (Кей энд Ти Партнерс)» в целях соблюдения требований законодательства и правомерных интересов Пользователей при использовании возможностей Веб-сервиса и являющийся неотъемлемой частью Пользовательского соглашения;</p> <p>Пользователь – любой пользователь сети интернет, являющийся физическим лицом и выступающий от своего имени или представляющий юридическое лицо;</p> <p>Пользовательское соглашение – соглашение между Администрацией и Пользователем об использовании Веб-сервиса под товарным знаком LegCo (Legal Communications);</p>	<p>Осы келісімде мынадай терминдер мен анықтамалар қолданылады:</p> <p>әкімшілік – «K&amp;T Partners (Кей энд Ти Партнерс)» ЖШС;</p> <p>аккаунт – пайдаланушының веб-қызметтегі бірегей есептік жазбасы;</p> <p>веб-қызмет – <a href="http://www.legco.kz">www.legco.kz</a> веб-сайтында орналастырылған және стационарлық, мобильдік құрылғылар арқылы қолжетімді браузер нұсқасында, сондай-ақ iOS және Android жүйелеріне арналған мобильдік қосымшалар нұсқасында көрсетілген, «LegCo (Legal Communications)» тауар белгісімен берілген веб-сайт және веб-сайт өнімдері;</p> <p>Саясат – веб-қызметті пайдалану кезінде пайдаланушылардың заңды мүдделерін қорғау және заң талаптарын сақтау мақсатында «K&amp;T Partners (Кей энд Ти Партнерс)» ЖШС бекіткен және пайдаланушы келісімінің ажырамас бөлігі болып табылатын, «әкімшілікке тиесілі «LegCo (Legal Communications)» тауар белгісімен веб-қызметті пайдалану кезінде қолданылатын құпиялылық саясатын» айқындайтын осы құжат;</p> <p>Пайдаланушы – өз атынан немесе заңды тұлғаның өкілі ретінде әрекет ететін, интернет желісін пайдаланушы кез-келген жеке тұлға;</p> <p>Пайдаланушы келісімі – әкімшілік пен пайдаланушы арасында түзілген, «LegCo (Legal Communications)» тауар белгісімен веб-қызмет өнімдері мен веб-сайтты пайдалану туралы келісім.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Преамбула</b></p> <p>Политика действует в отношении всей информации, которую Администрация может получить о Пользователе при использовании им возможностей Веб-сервиса, а также в связи с установлением отношений между Пользователем и Администрацией, возникающих в процессе функционирования Веб-сервиса и использования его возможностей.</p> <p>Пользование возможностями Веб-сервиса означает безоговорочное и безусловное согласие Пользователя с содержанием настоящей Политики и установленными в ней условиями получения, обработки и хранения персональных данных Пользователя. В случае несогласия с содержанием настоящей Политики Пользователь должен</p>	<p style="text-align: center;"><b>Преамбула</b></p> <p>Саясат веб-қызмет жұмыс істеп тұрғанда және пайдаланушы веб-қызмет мүмкіндіктерін пайдаланғанда пайдаланушы мен әкімшілік арасында туындайтын қарым-қатынас кезінде әкімшілік қол жеткізетін пайдаланушы туралы барлық мәліметтерге қолданылады.</p> <p>Веб-қызмет мүмкіндіктерін пайдалану пайдаланушының осы саясаттың мазмұнымен және ондағы пайдаланушының дербес деректерін жинау, өңдеу және сақтау шарттарымен сөзсіз келісетінін білдіреді. Пайдаланушы осы саясаттың мазмұнымен</p>

воздержаться от использования Веб-сервиса.	келіспеген жағдайда веб-қызметті пайдаланудан бас тартуға тиіс.
<p align="center"><b>1. Персональные данные Пользователей, которую получает, обрабатывает и хранит Администрация</b></p> <p>1.1. В рамках Политики персональными данными Пользователя являются сведения, относящиеся к определенному или определяемому на их основании Пользователю, зафиксированные на электронном, бумажном и (или) ином материальном носителе. Такие персональные данные Пользователей разделяются на следующие группы:</p> <p>1.1.1. персональные данные, которые Пользователь предоставляет о себе самостоятельно при регистрации на Веб-сервисе (при создании Аккаунта) или в процессе использования Веб-сервиса; причем обязательная для предоставления Веб-сервису (оказания услуг) информация помечена специальным образом, в то время как иная персональная информация может быть предоставлена Пользователем на его усмотрение;</p> <p>1.1.2. персональные данные, которые автоматически передаются Веб-сервису в процессе их использования с помощью установленного на устройстве пользователя программного обеспечения, в том числе IP-адрес, информация из cookie, информация о браузере пользователя (или иной программе, с помощью которой осуществляется доступ к Веб-сервису), время доступа, адрес запрашиваемой страницы;</p> <p>1.1.3. иная информация о Пользователе, правомерно полученная Администрацией из публично доступных источников, либо полученная Администрацией или предоставленная Пользователем в случае, если ее сбор и/или предоставление определено в регулирующих документах отдельных продуктов Веб-сервиса или оказания услуг в связи с функционированием Веб-сервиса, обязательность применения которых надлежащим образом признана Пользователем.</p> <p>1.2. Настоящая Политика применима только при функционировании Веб-сервиса и использовании его возможностей. Администрация не контролирует и не несет ответственность за веб-сайты третьих лиц, на которые Пользователь может перейти по ссылкам, доступным в Веб-сервисе. На таких сайтах третьих лиц у Пользователя могут собираться или запрашиваться иные персональные данные, а также от него может запрашиваться совершение иных действий.</p> <p>1.3. Администрация не обязана проверять достоверность персональных данных и иной</p>	<p align="center"><b>1. Әкімшілік жинайтын, өңдейтін және сақтайтын пайдаланушылардың дербес деректері</b></p> <p>1.1. Саясат шегіндегі пайдаланушының дербес деректеріне қағаз түрінде, электронды және/немесе өзге де материалдық тасығышта сақталатын және олардың негізінде белгілі бір пайдаланушыға тиесілі болып табылатын мәліметтер кіреді. Пайдаланушылардың дербес деректері төмендегідей топтарға бөлінеді:</p> <p>1.1.1. пайдаланушының веб-қызметке тіркелу (аккаунт ашу) немесе веб-қызметті пайдалану кезінде өз еркімен ұсынатын өзі туралы дербес деректері; мұнда веб-қызметке міндетті түрде ұсынылуға тиісті ақпарат арнайы белгімен немесе ерекше түспен белгіленеді, ал қалған өзге де дербес деректер пайдаланушының өз қалауынша ұсынылады;</p> <p>1.1.2. веб-қызметті пайдалану кезінде пайдаланушының құрылғысына орнатылған бағдарламалық қамтамасыз етудің көмегімен веб-қызметке автоматты түрде берілетін дербес деректер, оның ішінде IP-адрес, cookie туралы ақпарат, пайдаланушының браузері (немесе веб-қызметке кіруге мүмкіндік беретін басқа бағдарлама) туралы мәлімет, веб-қызметке кіру уақыты, сұралатын беттің (сайттың) мекен-жайы;</p> <p>1.1.3. әкімшіліктің көпшілікке қолжетімді дереккөздерден заңды түрде алған немесе дербес деректерді жинау және/немесе ұсыну керектігі веб-қызметтің жекелеген өнімдерінің немесе веб-қызметті пайдаланудан туындайтын өзге де қызметтердің реттеуші құжаттарында анықталған жағдайда пайдаланушы тарапынан олардың қолданысы міндетті деп танылған өзге де мәліметтер.</p> <p>1.2. Осы саясат веб-қызмет жұмыс істеп тұрғанда және оның мүмкіндіктерін пайдаланған кезде ғана қолданылады. Әкімшілік веб-қызметтегі қолжетімді сілтемелер арқылы пайдаланушының өтіп кетіп, пайдалануы мүмкін үшінші тұлғалардың веб-сайттарын бақылауға алмайды және олар үшін жауап бермейді. Үшінші тұлғалардың осындай сайттарында пайдаланушының өзге де дербес деректері жиналуы немесе сұралуы мүмкін, сондай-ақ одан өзге де іс-әрекеттерді орындау талап етілуі мүмкін.</p> <p>1.3. Әкімшілік пайдаланушы ұсынатын дербес деректердің және өзге де ақпараттың</p>

<p>информации, предоставляемых Пользователями, и не осуществляет контроль за правоспособностью и дееспособностью Пользователей. Однако Администрация исходит из того, что Пользователь предоставляет достоверные, актуальные и достаточные для использования возможностей Веб-сервиса персональные данные и иную информацию по вопросам, предлагаемым в форме регистрации при создании Аккаунта, и поддерживает эти данные и иную информацию в актуальном состоянии в течение всего периода использования Веб-сервиса. Риск, связанный с предоставлением недостоверных персональных данных и иной информации несет предоставивший ее Пользователь.</p> <p>1.4. Принимая условия Пользовательского соглашения, Пользователь своей волей на основе своего свободного волеизъявления и в своих интересах настоящим дает письменное согласие на сбор, а также следующие способы обработки предоставленных им персональных данных и иной информации на условиях, указанных в Политике:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– запись;</li> <li>– систематизация;</li> <li>– накопление;</li> <li>– хранение;</li> <li>– уточнение (обновление, изменение, дополнение);</li> <li>– извлечение;</li> <li>– использование;</li> <li>– передача (распространение, предоставление, доступ);</li> <li>– обезличивание;</li> <li>– блокирование;</li> <li>– удаление,</li> <li>– уничтожение персональных данных.</li> </ul> <p>1.5. Пользователь дает согласие на передачу номера его мобильного телефона третьим лицам для целей отправки SMS-сообщений в любое время суток.</p> <p>1.6. Пользователь дает согласие на раскрытие его персональных данных другим Пользователям в процессе поиска контрагента, равно как и на раскрытие своих персональных данных Пользователю, вступающему с ним в сделку с момента создания проекта сделки.</p>	<p>дұрыстығы мен шынайылығын анықтауға міндетті емес және пайдаланушының әрекет қабілеттілігі мен құқық қабілеттілігін тексермейді. Әйтсе де, әкімшілік пайдаланушы аккаунт ашу кезінде тіркеу үлгісінде көрсетілген сұрақтарға жауап беру арқылы өзі туралы дұрыс және жаңа мәліметтерді толық (жеткілікті) көлемде ұсынған және оларды веб-қызметті пайдалану кезеңі бойы жаңартып отырған деп есептейді. Дұрыс (шынайы) емес дербес деректерді және өзге де мәліметтерді ұсынудан туындайтын тәуекелді оны ұсынған пайдаланушы өз мойнына алады.</p> <p>1.4. Пайдаланушы келісімінің шарттарын қабылдай отырып, пайдаланушы осымен дербес деректерін және өзге де мәліметтерді саясатта көрсетілген шарттармен жинауға және өңдеудің келесі әдістерін пайдалануға өз мүддесі үшін және өз еркімен жазбаша нысанда келісім береді:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– жазу;</li> <li>– жүйелеу;</li> <li>– жинақтау;</li> <li>– сақтау;</li> <li>– нақтылау (жаңарту, өзгеріс енгізу, толықтыру);</li> <li>– алып тастау;</li> <li>– пайдалану;</li> <li>– беру (тарату, ұсыну, кіру);</li> <li>– иеліктен шығару;</li> <li>– окшаулау;</li> <li>– құрту;</li> <li>– жою.</li> </ul> <p>1.5. Тәуліктің кез-келген уақытында SMS-хабарламалар жіберу үшін, Пайдаланушы өзінің мобильдік телефон номерін үшінші тұлғаларға беруге келісімін береді.</p> <p>1.6. Пайдаланушы, контрагенттерді іздестіру барысында, соның ішінде мәміле жобасын жасаған сәттен бастап Пайдаланушымен мәміле жасайтын басқа Пайдаланушыларға өзі туралы дербес деректерді басқа Пайдаланушыларға ашуға келісім береді.</p>
<p><b>2. Цели сбора и обработки персональной информации Пользователей</b></p> <p>2.1. Администрация собирает и хранит только те персональные данные, которые необходимы для оказания услуг (исполнения соглашений и договоров с Пользователем) с использованием возможностей Веб-сервиса.</p> <p>2.2. Администрация может использовать</p>	<p><b>2. Пайдаланушылардың дербес деректерін жинау және өңдеу мақсаттары</b></p> <p>2.1. Әкімшілік тек қана веб-қызмет мүмкіндіктерін пайдалануға байланысты қызметтерді көрсету (пайдаланушымен жасалатын келісімдер мен шарттарды орындау) үшін қажетті дербес деректерді</p>

<p>предоставляемые/предоставленные Пользователем его персональные данные и иную информацию в следующих целях:</p> <p>2.2.1. идентификация стороны в рамках соглашений и договоров Администрации с этим Пользователем;</p> <p>2.2.2. предоставление Пользователю персонализированных продуктов Веб-сервиса;</p> <p>2.2.3. взаимодействие с Пользователем, в том числе направление уведомлений, запросов и информации, касающихся использования продуктов Веб-сервиса, оказания услуг, а также обработка запросов и заявок Пользователя;</p> <p>2.2.4. улучшение качества продуктов Веб-сервиса, удобства их использования, разработка новых продуктов и услуг;</p> <p>2.2.5. таргетирование рекламных материалов;</p> <p>2.2.6. проведение статистических и иных исследований, на основе обезличенных данных.</p>	<p>жинайды және сақтайды.</p> <p>2.2. Әкімшілік пайдаланушы ұсынған/ұсынатын дербес деректерді және өзге де мәліметтерді келесі мақсаттарда пайдалануы мүмкін:</p> <p>2.2.1. әкімшілік пен пайдаланушы арасында жасалған келісімдер мен шарттар аясында тараптарды идентификациялау;</p> <p>2.2.2. пайдаланушыға веб-қызметтің өзіне ғана тиесілі өнімдерін ұсыну;</p> <p>2.2.3. пайдаланушымен өзара әрекеттестік пен байланыс орнату, оның ішінде оған веб-қызмет өнімдерін пайдалануға және қызмет көрсетуге қатысты хабарламаларды, талап-тілектерді және мәліметтерді жіберу, сондай-ақ пайдаланушыдан келіп түсетін талап-тілектер мен өтінімдерді өңдеу;</p> <p>2.2.4. веб-қызмет өнімдерінің сапасын және пайдалануға ыңғайлылығын жақсарту, жаңа өнімдер мен қызметтерді әзірлеу;</p> <p>2.2.5. жарнамалық материалдарды шектеу;</p> <p>2.2.6. тәуелсіз деректер негізінде статисти-калық және өзге де зерттеулерді жүргізу.</p>
<p><b>3. Условия обработки персональных данных и иной информации, предоставленных Пользователем, и ее передачи третьим лицам</b></p> <p>3.1. В отношении персональных данных и иной информации, предоставленной/предоставляемой Пользователем при создании Аккаунта и/или использовании возможностей Веб-сервиса, сохраняется ее конфиденциальность, кроме случаев, когда Пользователь добровольно предоставит информации о себе для общего доступа неограниченному кругу лиц.</p> <p>3.2. Администрация вправе передать персональные данные Пользователя и иную предоставленную им информацию третьим лицам в следующих независимых друг от друга случаях:</p> <p>3.2.1. Пользователь выразил свое согласие на такие действия;</p> <p>3.2.2. такая передача необходима в рамках использования Пользователем определенного продукта Веб-сервиса либо для оказания услуги Пользователю;</p> <p>3.2.3. передача без согласия Пользователя предусмотрена законодательством Республики Казахстан в рамках установленной процедуры;</p> <p>3.2.4. такая передача происходит в рамках реорганизации, продажи или иной передачи бизнеса (полностью или в части), при которых к приобретателю безусловно переходят все</p>	<p><b>3. Пайдаланушы ұсынатын дербес деректер мен өзге де мәліметтерді өңдеу және үшінші тұлғаларға беру шарттары</b></p> <p>3.1. Пайдаланушы шектеусіз сандағы тұлғаларға өзі туралы мәліметтерді жаппай қолдануға өз еркімен рұқсат берген жағдайды қоспағанда, аккаунт ашу және/немесе веб-қызмет мүмкіндіктерін пайдалану кезінде пайдаланушы ұсынған/ұсынатын дербес деректер мен өзге де мәліметтердің құпиялылығы сақталады.</p> <p>3.2. Әкімшілік пайдаланушының дербес деректерін және оның өзі ұсынған мәліметтерді төмендегі жағдайларда үшінші тұлғаларға беруге құқылы:</p> <p>3.2.1. пайдаланушы осындай әрекеттерді жасауға өзі келісім бергенде;</p> <p>3.2.2. пайдаланушыға веб-қызметтің белгілі бір өнімін пайдалану кезінде немесе оған қызмет көрсету үшін осындай әрекетті жасауға қажеттілік туындағанда;</p> <p>3.2.3. пайдаланушының келісімінсіз беру Қазақстан Республикасының заңдарында көзделген жағдайда;</p> <p>3.2.4. мұндай деректерді беру бизнесті қайта ұйымдастыру, сату немесе өзге де жолдармен иеліктен шығару аясында жүзеге асырылатын жағдайда және сөзсіз сатып</p>

<p>обязательства по соблюдению условий настоящей Политики применительно к полученной/получаемой персональной информации и персональных данных Пользователей;</p> <p>3.2.5. в целях обеспечения возможности защиты прав и законных интересов Администрации или, в предусмотренных законодательством случаях, третьих лиц в случаях, когда Пользователь нарушает <u>Пользовательское соглашение</u> или иные регулирующие документы, принятые Администрацией в обеспечение функционирования Веб-сервиса.</p>	<p>алушыға осы саясаттың пайдаланушылардан алынған/алынатын дербес деректер мен мәліметтерге қатысты шарттарын сақтау міндеттемелері өткенде;</p> <p>3.2.5. әкімшіліктің құқықтары мен заңды мүдделерін қорғау мүмкіндіктерін қамтамасыз ету мақсатында немесе заңдармен көзделген жағдайларда, сондай-ақ <u>Пайдаланушы Пайдаланушы келісімін</u> немесе веб-қызметтің ақаусыз жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін әкімшілік қабылдаған өзге де реттеуші құжаттардың талаптарын бұзған жағдайда.</p>
<p><b>4. Изменение Пользователем персональных данных и иной предоставленной им информации</b></p> <p>4.1. Пользователь может в любой момент изменить (обновить, дополнить) предоставленную им персональную информацию, включая его персональные данные, или ее часть, воспользовавшись функцией редактирования такой информации и персональных данных в разделе «Личный кабинет»</p>	<p><b>4. Пайдаланушының дербес деректерді және өзі ұсынған өзге де мәліметтерді өзгертуі</b></p> <p>4.1. Пайдаланушы кез-келген уақытта өзі ұсынған дербес деректер мен өзге де мәліметтерге немесе олардың белгілі бір бөлігіне «Жеке кабинет» бөліміндегі дербес деректер мен өзге де мәліметтерді редакциялау қызметін пайдалана отырып, өзгеріс (толықтыру) енгізе және жаңарта алады.</p>
<p><b>5. Меры, применяемые для защиты персональных данных Пользователей</b></p> <p>5.1. Администрация принимает необходимые и достаточные организационные и технические меры для защиты персональных данных Пользователя от неправомерного или случайного доступа, уничтожения, изменения, блокирования, копирования, распространения, а также от иных неправомерных действий с ней со стороны третьих лиц.</p>	<p><b>5. Пайдаланушылардың дербес деректерін қорғау үшін қолданылатын шаралар</b></p> <p>5.1. Әкімшілік пайдаланушының дербес деректерін заңсыз немесе кездейсоқ кіріп, пайдаланудан, жоюдан, өзгертуден, көшіруден, оқшаулаудан, таратудан, сондай-ақ үшінші тұлғалар тарапынан осындай заңсыз іс-әрекеттердің жүзеге асырылуынан қорғау үшін қажетті және жеткілікті ұйымдастырушылық және техникалық шараларды қабылдайды.</p>
<p><b>6. Изменение Политики конфиденциальности. Применимое законодательство</b></p> <p>6.1. Администрация имеет право вносить изменения в Политику. При внесении изменений в актуальной редакции указывается дата последнего обновления. Новая редакция Политики вступает в силу с момента ее опубликования на сайте <a href="http://www.legco.kz">www.legco.kz</a>, если иное не предусмотрено новой редакцией Политики. Действующая редакция всегда находится на странице по адресу <a href="http://legco.kz/files/policy.pdf">http://legco.kz/files/policy.pdf</a>.</p> <p>6.2. К отношениям между Пользователем и Администрацией, возникающим в связи с применением Политики, подлежит применению право Республики Казахстан.</p>	<p><b>6. Құпиялылық саясатына өзгерістер енгізу. Қолданыстағы заңнама</b></p> <p>6.1. Әкімшілік саясатқа өзгерістер енгізуге құқылы. Саясаттың қолданыстағы редакция-сына өзгеріс енгізілген жағдайда ең соңғы өзгеріс енгізілген күн көрсетіледі. Саясаттың жаңа редакциясы, егер онда өзгеше жағдайлар көзделмесе, <a href="http://www.legco.kz">www.legco.kz</a> сайтында жария-ланған сәттен бастап күшіне енеді. Саясаттың қолданыстағы редакциясы <a href="http://legco.kz/files/policy.pdf">http://legco.kz/files/policy.pdf</a> мекен-жайы бойынша веб-сайтқа орналастырылады.</p> <p>6.2. Пайдаланушы мен әкімшілік арасында саясатты қолдануға байланысты туындайтын қатынастарды реттеуде</p>

	Қазақстан Республикасының заңдары қолданылады.
Единоличный исполнительный орган – Директор.	Жалғыз атқарушы орган – Директор.